

# IDEAL

## ELECTRIC DRILL ID ED10AR

Part No.: 26554

### OPERATION INSTRUCTIONS



Read through carefully and understand these instructions before use.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

## (For All Power Tools)

**⚠ WARNING! Read and understand all instructions.** *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

*The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

### Work Area Safety

1. **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

### Electrical Safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
6. **If operating a power in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*  
NOTE: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

## **Personal Safety**

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and /or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

8. **During the operation, do not take it lightly and ignore the safety guidelines because of frequent use of the tool.** Any careless motion may cause serious injuries.

## **Power Tool Use and Care**

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
2. **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
3. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
5. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
8. **Keep the handle and grabbing surface dry, clean and free of grease.** In unexpected situation, wet and slippery handle cannot ensure your grabbing safety and control of the handle.



## Service

9. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

### VOLTAGE WARNING:

Before connecting the machine to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure the voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the machine. A power source with voltage greater than that specified for the machine can result in **SERIOUS INJURY** to the user, as well as damage to the machine. If in doubt, **DO NOT PLUG IN THE MACHINE**. Using a power source with voltage less than nameplate rating is harmful to the motor.

## SPECIFICATIONS

Rated Power Input		300 W
No-Load Speed		0-3000 /min
Max. Drilling Capacity	Steel	10 mm
	Wood	18 mm
Net Weight		1.5 Kg

※ Due to the continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

## **ADDITIONAL SAFETY RULES**

1. **Wear ear defender when doing impact work. Exposing to noisy environment will lead to hearing loss.**
2. **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.**
3. **Make sure the tool get proper support before use, if not, due to the big output torque, it will cause person injuries when running.**
4. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.**
5. **As for the mixer, do not switch on or off the tool unless the stirrer device is in mixing materials, or it may out of control and cause person injuries.**

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

**WARNING! MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.**

## **INSTRUCTIONS FOR OPERATION**

### **Installing or Removing Drill Bit**

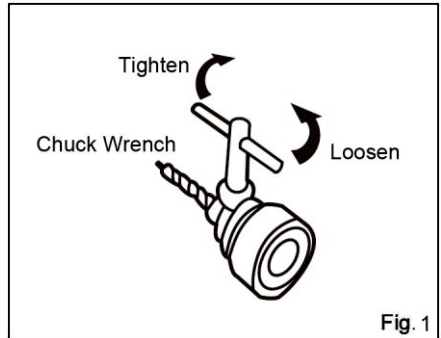
#### **CAUTION:**

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before installing or removing drill bit.

To install the drill bit, loosen the drill chuck and insert the drill bit in the chuck as far

as it will go. Tighten the chuck by hand. Place the chuck wrench in each of the three holes and tighten clockwise. Be sure to tighten all three chuck holes evenly. (Fig. 1)

To remove the drill bit, turn the chuck key counterclockwise in just one hole, then loosen the chuck by hand.



## Holding the Tool

Hold only the tool handle during the operation.

## Switch Action

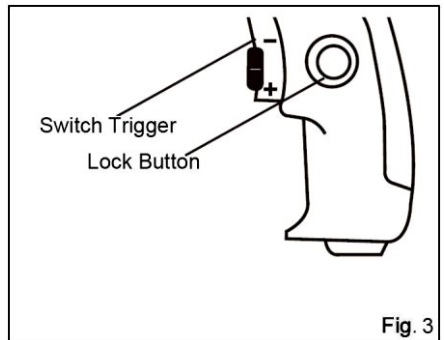
### CAUTION:

Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

To start the tool, simply press the switch and keep it depressed. Release the switch trigger to stop.

For continuous operation, press the trigger switch and then push in the lock button. To stop the tool from the locked position, pull the trigger fully then release it. (Fig. 3)

The rotational speed of the drill bit can be controlled by adjusting the round knob on the switch trigger. The speed will be increased by turning the knob to the "+" direction and reduced by turning it to the "-" direction. (Fig. 3)

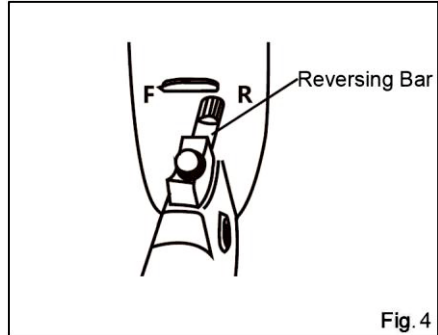


# Reversing the Rotational Direction

**CAUTION:**

- Check the rotational direction of the power tool before drilling operation.
- Change the rotational direction only when the tool comes to a complete stop. Changing it before the tool stops may damage the tool.

The rotational direction can be controlled by pulling the reversing bar above the trigger switch. The tool will rotate clockwise by pulling the reversing bar to the “F” position, and counter-clockwise by pulling it to the “R” position. (Fig. 4)



## Drilling Operation

### ■ Drilling in Wood

When drilling in wood, the best results are obtained with wood drills equipped with a guide screw. The guide screw makes drilling easier by pulling the bit into the workpiece.

### ■ Drilling in Metal

To prevent the bit from slipping when starting a hole, make an indentation with a center-punch and hammer at the point to be drilled. Place the point of the bit in the indentation and start drilling.

Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are iron and brass which should be drilled dry.

**CAUTION:**

- Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool

performance and shorten the service life of the tool.

- There is a tremendous force exerted on the tool/bit at the time of hole breakthrough. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the workpiece.
- Always secure small workpieces in a vise or similar hold-down device.
- Avoid drilling in material that you suspect contains hidden nails or other things that may cause the bit to bind or break.

## Driving Screws

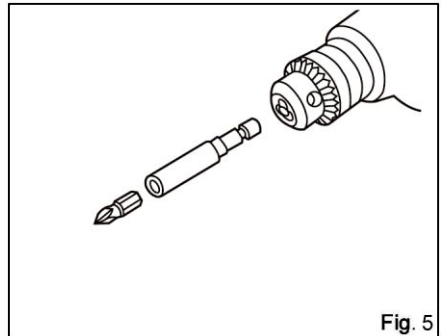
### CAUTION:

- Change the rotational direction only when the tool comes to a complete stop. Changing it before the tool stops may damage the tool.

When working this power tool as a screwdriver, a universal bit holder should always be used. Use only screwdriver bits that fit the screw head.

(Fig. 5)

Set the rotational direction of the power tool clockwise for drilling and driving screws and counterclockwise for loosening and unscrewing screws and nuts.



## MAINTENANCE AND INSPECTION

### CAUTION:

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

#### 1. **Cleaning air vents**

Always keep air intake and outtake clean. Clean them regularly or if they are jammed.

#### 2. **Inspecting the Drill Bit and Tap**

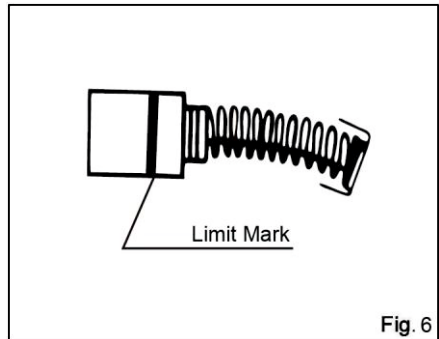
Since continued use of a worn bit or tap will degrade operating efficiency and cause possible overloading of the motor, replace or sharpen the bit or tap without delay when excessive wear is noticed.

### 3. **Inspecting the Mounting Screws**

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

### 4. **Replacing Carbon Brushes**

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark (**Fig. 6**). Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

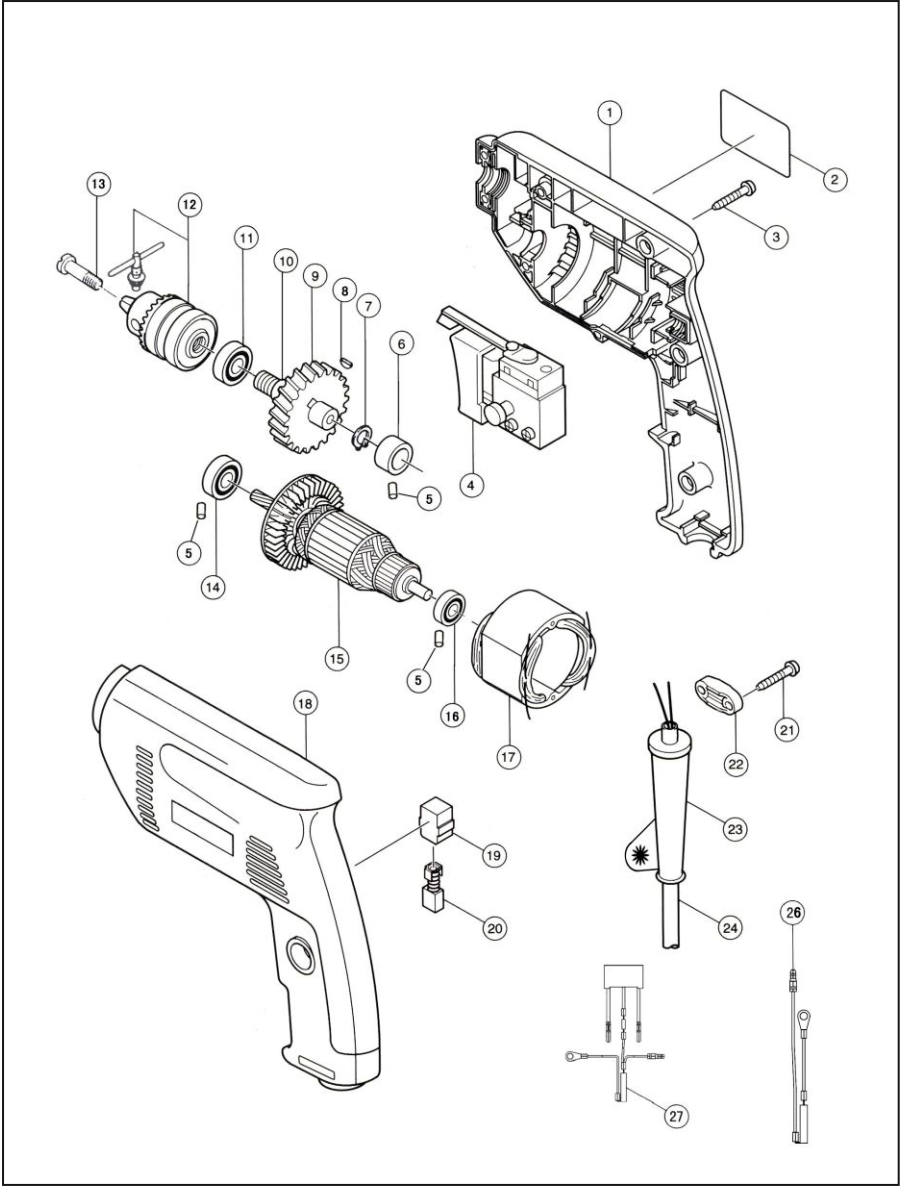


**Fig. 6**

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.

※ Damaged cord must be replaced by a special cord purchased from authorized service center.

※ To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers, always using original replacement parts.



## EXPLANATION OF GENERAL VIEW

1	Right-Half Motor Housing	15	Armature Assembly
2	Nameplate	16	Ball Bearing 626ZZ
3	Pan Head Tapping Screw ST4.2×19	17	Stator Assembly
4	Trigger Switch	18	Left-Half Motor Housing
5	Rubber Pin (3.5×5)	19	Carbon Brush Holder
6	Needle Bearing HK0808	20	Carbon Brush
7	Circlip for Shaft 10	21	Pan Head Tapping Screw ST4.2×15
8	Woodruff Key	22	Strain Relief
9	Driven Helical Gear	23	Cord Guard
10	Drive Spindle	24	Cord
11	Ball Bearing 6201VV	26	Inductance
12	Drill Chuck Assembly	27	Capacitor
13	Pan Head Screw M5×16		
14	Ball Bearing 628ZZ		



# IDEAL

## مثقّب كهربائي رجاج

### ID ED10AR

26554 :. الرقم

### تعليمات التشغيل



يرجى قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل استخدامها .

## تحذيرات السلامة العامة لأداة الكهربائية.



## تحذير: اقرأ جميع تحذيرات السلامة، والتعليمات، والرسوم التوضيحية والمواصفات المقدمة مع هذه الأداة الكهربائية.

قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المذكورة أدناه إلى صدمة كهربائية و/أو إصابة خطيرة.

احفظ بكل التحذيرات والتعليمات لاستخدامها في المستقبل.

يشير مصطلح "أداة كهربائية" في التحذيرات إلى أداة كهربائية تعمل بالكهرباء أو تعمل بالبطارية.

### 1 السلامة في مكان العمل

(a) حافظ على منطقة العمل نظيفة ومضاءة جيداً. تدعو المناطق المزدحمة أو المظلمة إلى وقوع حوادث.

(b) لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. الأدوات الكهربائية تخلق شرارات قد تشعل الغبار أو الدخان.

(c) أبعد الأطفال والمتجولين بعيداً أثناء استخدام الأداة الكهربائية. حيث يمكن أن تتسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.

### 2 السلامة الكهربائية

(a) يجب أن تتطابق مقاييس الأدوات الكهربائية مع المخرج. لا تعدل المقاييس بأي شكل من الأشكال. لا تستخدم أي مقاييس تحويل مع الأدوات الكهربائية الأرضية. المقاييس التي لم يتم تعديلها والصمامات المتطابقة ستقل من خطر الصدمة الكهربائية.

(b) تجنب اتصال الجسم بالأرض أو الأسطح الأرضية، مثل الأنابيب والإشعاعات والمنافذ والثلاجات. هناك خطر متزايد من الصدمة الكهربائية إذا كان جسمك على الأرض.

(c) لا تعرض الأدوات الكهربائية للمطر أو الرطوبة. سيؤدي دخول الماء إلى أداة كهربائية إلى زيادة خطر التعرض لصدمة كهربائية.

(d) لا تسيء استخدام السلك. تستخدم السلك أبداً لحمل أو سحب أو فصل الأداة الكهربائية. ابقِ السلك بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. الأسلاك المتضررة أو المتشابكة تزيد من خطر الصدمة الكهربائية.

(e) عند تشغيل أداة كهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك تمديد مناسب للاستخدام في الهواء الطلق. استخدم سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

(f) إذا كان تشغيل أداة كهربائية في مكان رطب أمراً لا مفر منه، فاستخدم مصدرًا محميًا لجهاز التيار المتبقي (RCD). استخدام RCD يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

### 3 السلامة الشخصية

(a) كن يقظاً، وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل أداة كهربائية. لا تستخدم أداة كهربائية وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. لحظة من عدم الانتباه أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية خطيرة.

(b) استخدم معدات الحماية الشخصية. احرص دائماً على ارتداء واقي للعينين، وسوف تقلل المعدات الوقائية المستخدمة من الإصابات الشخصية في الظروف المناسبة مثل قناع الغبار، والأحذية الوقائية ضد الانزلاق، والقفيعات الصلبة أو حماية السمع. منع البدء غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضعية إيقاف التشغيل قبل توصيله بمصدر الطاقة و / أو بطارية البطارية أو التقاط الأداة أو حملها. إن حمل الأدوات الكهربائية بأصبعك على المفتاح أو أدوات كهربائية النشطة التي تحترق على المفتاح يدعو إلى وقوع حوادث.

(d) قم بإزالة أي مفتاح ضبط أو المفتاح الإنجليزي قبل تشغيل الأداة الكهربائية. قد يؤدي وجود مفتاح إنجليزي أو مفتاح متصل بالجزء الدوار من الأداة الكهربائية إلى حدوث إصابة شخصية.

(e) لا تتجاوز الحدود. حافظ على أقدامك و توازنك في جميع الأوقات. هذا يسمح بتحكم أفضل في الأداة الكهربائية في الحالات غير المتوقعة.

(f) ارتدي ملابسك بشكل مناسب. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات. ابقِ شعرك وملابسك بعيداً عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

(g) إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. استخدام جمع الغبار يمكن أن يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.

(h) لا تدع المهارة التي اكتسبتها من استخدام الأدوات بشكل متكرر تسمح لك بأن تصبح راضياً عن نفسك وتتجاهل مبادئ سلامة الأدوات. يمكن أن يتسبب العمل الغير دقيق في إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.

### 4 استخدام الأدوات الكهربائية ورعايتها

(a) لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. الأداة الكهربائية المناسبة ستقوم بالعمل بشكل أفضل وأكثر أماناً بالمعدل الذي تم تصميمها من أجله.

(b) لا تستخدم الأداة الكهربائية إذا لم يتم تشغيل المفتاح أو إيقاف تشغيله. أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها بالمفتاح تعتبر خطيرة ويجب إصلاحها.

(c) قم بفصل القابس عن الأداة الكهربائية و / أو إزالة بطارية الأداة الكهربائية قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. هذه التدابير الوقائية للسلامة تقلل من أخطار تشغيل الأداة الكهربائية عن طريق الخطأ.

(d) تخزين الأدوات الكهربائية العاطلة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص الذين لا يعرفون الأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل الأداة الكهربائية. تعتبر الأدوات الكهربائية خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.

- (2) تعليمات السلامة عند استخدام الحفر الطويلة
- (a) لا تعمل أبداً بسرعة أعلى من السرعة القصوى للحفر. عند السرعات العالية، من المرجح أن تنتهي البتة إذا سمح لها بالدوران بحرية دون ملامسة قطعة العمل، مما يؤدي إلى إصابة شخصية.
- (b) ابدأ دائماً بالنقب بسرعة منخفضة ويطرف المثقاب الملامس لقطعة العمل. عند السرعات العالية، من المرجح أن تنتهي البتة إذا سمح لها بالدوران بحرية دون ملامسة قطعة العمل، مما يؤدي إلى إصابة شخصية.
- (c) استخدم الضغط فقط في خط مباشر مع قطعة العمل، ولا تضغط بشكل مفرط. يمكن أن تنتهي البتات مسببة الكسر أو فقدان السيطرة، مما يؤدي إلى إصابة شخصية.

- (e) صيانة الأدوات الكهربائية تحقق من عدم التواء أو ربط الأجزاء المتحركة، وكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على عمل الأداة الكهربائية. في حالة التلف، قم بإصلاح الأداة الكهربائية قبل استخدامها. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.
- (f) أبق أدوات القطع حادة ونظيفة. أدوات القطع التي يتم الاحتفاظ بها بشكل صحيح مع حواف حادة أقل عرضة للتصاق وأسهل في التحكم.
- (g) وفقاً لهذه التعليمات استخدم الأداة الكهربائية والملحقات وأجزاء الأدوات وما إلى ذلك، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي يتعين القيام به. قد يؤدي استخدام الأداة الكهربائية لعمليات مختلفة عن تلك المخصصة لها إلى وضع خطير.
- (h) الحفاظ على المقبضات والأسطح الجافة والنظيفة وخالية من الزيت والشحوم. المقبضات الزلقة والأسطح الملتصقة لا تسمح بالتعامل الآمن والتحكم في الأداة في الحالات غير المتوقعة.

## الرمز



تحذير

لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الاستخدام

احرص دائماً على ارتداء واقى للعينين

أداة من الفئة الثانية

## الخدمة

- (a) اطلب صيانة اداتك الكهربائية بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار متطابقة فقط. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة أداة الكهربائية.

## تحذيرات سلامة الحفر

- (1) تعليمات السلامة لجميع العمليات
- (a) تمسك الأداة الكهربائية بسطحات عازلة فقط، عند القيام بعملية قد يلامس فيها ملحق القطع الأسلاك الخفية أو سلكها الخاص. قطع الملحقات التي تتصل بسلك "حيوي" قد يجعل أجزاء معدنية مفتوحة من الأداة الكهربائية "حية" ويمكن أن يعطي العامل صدمة كهربائية.

## معلومات تقنية

هذا المنتج عبارة عن مثقاب كهربائي محمول باليد يعمل بمحرك سلسلة مراحل واحدة. هذا المنتج مناسب للنقب على الفولاذ والبلاستيك والخشب أو المواد المماثلة في ظل الظروف البيئية العامة. يتم عرض أداء ومواصفات هذا المنتج في الجدول أدناه:

300 W	مدخلات الطاقة المقدرة	
0-3000/min	سرعة بدون حمولة	
10mm	الفولاذ	النقطة الأعلى. لعمق الحفر
18 mm	الخشب	
1.5kg	الوزن الصافي للالة	

✘ برنامج البحث والتطوير المستمر، المواصفات هنا عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

## تعليمات التشغيل

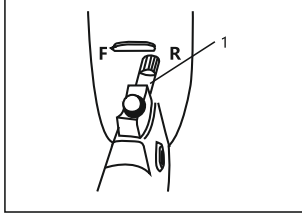
### ● تركيب أو إزالة قطعة الحفر

تحذير:

تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الآداة وفصلها قبل إزالة القطعة أو تثبيتها.

### مجمع ظرف الحفر

للتثبيت مثقاب الحفر ، قم بفك ظرف الحفر وأدخل مثقاب الحفر في ظرف الطرف بقدر ما سيذهب. اضغط على ظرف الجهاز يدوياً ضع المفتاح الفرنسي للطرف في كل من الثقوب الثلاثة وقم بالربط في اتجاه عقارب الساعة. تأكد من إحكام جميع فتحات الطرف الثلاثة بالتساوي. لإزالة قطعة المثقاب ، أدر مفتاح الطرف عكس اتجاه عقارب الساعة في فتحة واحدة فقط ، ثم قم بفك الطرف في عكس اتجاه عقارب الساعة يدوياً.



1. الرفاعة

### ● عملية الحفر

عند الحفر على ألواح خشبية ، استخدم المثاقب الخشبية ذات البراغي الرائدة للحصول على تأثير حفر جيد. يسهل برغي الرصاص هذا على لقمة الحفر في قطعة العمل. عند الحفر في المعدن ، من أجل منع لقمة الحفر من الانزلاق ، يمكنك استخدام لكمة ومطرقة حادة لوضع علامة على المكان الذي تريد الحفر فيه على اللوحة المعدنية ، ثم محاذاة طرف مثقاب الحفر على العلامة لإجراء عملية الحفر. عند الحفر في المعدن ، استخدم زيت القطع. ولكن عند الحفر في مواد الحديد والنحاس ، يجب استخدام الحفر الجاف.

تحذير:

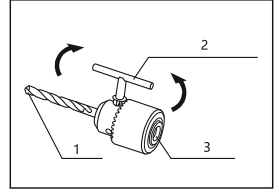
عند الحفر ، لن يؤدي استخدام القوة المفرطة إلى تسريع سرعة الحفر. في الواقع ، يمكن لهذا النوع من الضغط المفرط أن يتلف لقمة الحفر فقط ، ويقلل من أداء الماكينة ، ويقصر من عمر الماكينة.

عندما يتم حفر الثقب من خلاله ، يتم إنشاء قوة كبيرة على لقمة الحفر. لذلك عندما يبدأ المثقاب في الحفر من خلال قطعة العمل ، أمسك الماكينة بإحكام وكن أكثر حذراً.

عندما تكون قطعة العمل المراد معالجتها صغيرة جداً ، تأكد من تثبيتها بملزمة أو أدوات تثبيت أخرى.

لا تقم بالحفر في المواد التي قد تحتوي على مسامير أو أشياء أخرى قد تؤدي إلى انفجار أو تلف لقمة الحفر.

1. قطعة الحفر (الريشة)
2. مفتاح ظرف الحفر
3. ظرف الحفر



### ● حمل الآداة

أمسك فقط بمقبض الآداة أثناء التشغيل .

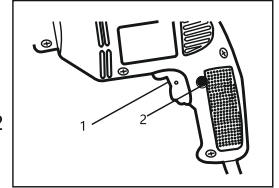
### ● \* وظيفة التشغيل والإغلاق

لتشغيل الآداة ، ببساطة اضغط على زر التشغيل.

حرر زر الإغلاق و التشغيل للتوقف.

للتشغيل المستمر ، اسحب الزر الإغلاق و التشغيل ثم اضغط على زر القفل. لإيقاف الآداة من وضع القفل ، اسحب الزر بالكامل ثم حرره.

1. زر الإيقاف و التشغيل
2. زر القفل

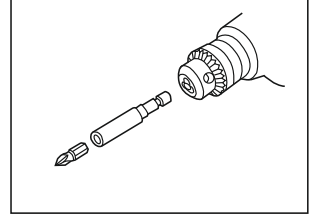


## ● مسامير القيادة

تحذير:

قم بتغيير اتجاه الدوران فقط عندما تتوقف الأداة تمامًا. قد يؤدي تغييرها قبل توقف الأداة إلى إتلاف الأداة.

اضبط الاتجاه الدوراني للأداة الكهربائية في اتجاه عقارب الساعة لمسامير الحفر والقيادة وعكس اتجاه عقارب الساعة لفك البراغي والصواميل وفكها.



## الصيانة والعناية

تحذير:

تأكد دائمًا من أن الأداة مغلقة ومفصولة قبل محاولة إجراء فحص أو صيانة.

### ● تنظيف فتحات التهوية

يجب تنظيف مدخل الهواء ومخرج الهواء للأداة بانتظام في أي وقت عندما يتم حفره.

### ● تحقق من مثقاب الحفر

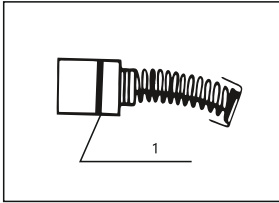
إذا تم ارتداء لقمة الحفر ، فيجب استبدالها أو إعادة شحذها على الفور. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى زيادة التحميل على المحرك وتقليل كفاءة الحفر.

### ● تحقق من مسمار التثبيت

يجب دائمًا التحقق مما إذا كان مسمار التثبيت مثبتًا بأمان لتجنب الحوادث .

### ● استبدل فرشاة الكربون

قم بإزالة وفحص فرش الكربون بانتظام. استبدالها عندما تتآكل حتى علامة الحد. حافظ على فرش الكربون نظيفة وخالية من الانزلاق في الحوامل. يجب استبدال الفرشاة الكربونية في نفس الوقت. استخدم مفك البراغي لإزالة الغلاف ، وأخرج شجيرة الكربون البالية واستبدل واحدة جديدة ، ثم أغلق السكن بإحكام.



✗ إذا كان استبدال سلك الإمداد ضروريًا ، فيجب أن يتم ذلك من قبل الشركة المصنعة أو وكيله لتجنب خطر على السلامة.

1	غطاء المحرك	23	تجميع الجزء الثابت
2	لوحة	24	المفتاح المثقل
3	مسدس تقطيع رأس العجلة	24	نصف المقبض الأيسر
4	المفتاح المثقل	24	مسمار رأس العجلة $22 \times ST4$
4	المفتاح المثقل	24	مكثف الكهرباء
6	إبرة تحمل HK0808	26	مسمار رأس العجلة $25 \times ST4.8$
9	مدفوعة حلزونية والعتاد	27	مقبض نصف اليد الأيمن
10	محرك العجلة		
11	حامل الكرات 6201VV		
12	مجمع ظرف الحفر		
13	برغي رأس عموم $16 \times M5$		
14	حامل الكرات 628VV		
15	هيكل		
16	حامل الكرات 626ZZ		
17	الجزء الثابت		
19	حامل فرشاة الكربون		
20	فرشاة الكربون		
21	ديوس مطاطي		
22	برغي التنصت على رأس المقلاة $55 \times ST5$		
23	لوحة الحاجز		

